



หนังสือ

จรูญ จันทลักขณา. สถิติวิธีวิเคราะห์และวางแผนงานวิจัย. กรุงเทพมหานคร :
ไทยวัฒนาพานิช, 2527.

ชวาล แพทย์กุล. เทคนิคการวัดผล. พระนคร : โรงพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช, 2516.

ชูศรี วงศ์รัตน์. เทคนิคการใช้สถิติเพื่อการวิจัย. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์และ
ทำปกเจริญผล, 2525.

บุญรอด วุฒิสาสตร์ และวิมลวรรณ บุญยะเวศ. สถิติธุรกิจ. กรุงเทพมหานคร :
วิทยาลัยกรุงเทพ, 2522.

ประคอง กรรณสูต. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. กรุงเทพมหานคร :
โรงพิมพ์และทำปกเจริญผล, 2525.

_____ . สถิติศาสตร์ประยุกต์สำหรับครู. กรุงเทพมหานคร : ไทยวัฒนาพานิช,
2525.

วิเชียร เกตุสิงห์. สถิติวิเคราะห์สำหรับการวิจัย. กรุงเทพมหานคร : ไทยวัฒนาพานิช,
2526.

อัจฉรา วงศ์โสธร และคณะ. การศึกษาความสัมพันธ์ของวิธีเรียนและความฉันทในการเรียน
ภาษาอังกฤษของผู้เริ่มเรียนภาษาอังกฤษกับความสำเร็จในการเรียนภาษา
อังกฤษ ตามความสามารถของแต่ละบุคคล. กรุงเทพมหานคร :
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.

_____ . "พหุรามีเตอร์ของการทดสอบภาษาอังกฤษเฉพาะสาขาวิชา" ใน ความ
สอดคล้องระหว่าง "ข้อสอบเข้มาวิทยาลัย" กับหลักสูตรภาษาอังกฤษและ
แนวโน้มในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร และการสร้างคลัง
ข้อสอบ, หน้า 42-50 เพ็ญศิริ วงศ์วิภานนท์, บรรณาธิการ.
กรุงเทพมหานคร : อักษรเจริญทัศน์, 2527.

บทความ

ผาน บาลโพธิ์ "นวัตกรรมการและเทคโนโลยีการสอนภาษา" ภาษาปริทัศน์ 3 (ภาคต้น
2525) : 1-23.

ผอยผ่า พันธุ์พัก. "การปฏิวัติการศึกษาภาษาอังกฤษในมหาวิทยาลัย" วารสารภาษา
ปริทัศน์ 3 (ภาคปลาย 2525) : 1-7.

เสียงทิพย์ สุขศรี. "การเขียนโครงร่าง" วารสารภาษาปริทัศน์ 3 (ภาคปลาย
2525) : 20-27.

อัจฉรา วงศ์โสธร และเสาวภา จึงพัฒนาพงษ์. "ทักษะในการเรียนของนักศึกษาไทย"
วารสารภาษาปริทัศน์ 3 (ภาคปลาย 2525) : 8-19.

อมรา แสงจันทร์. "การสอนภาษาเพื่อสื่อความหมาย" ภาษาปริทัศน์ 2 (ภาคต้น
2524) : 11-17.

เอกสารอื่น ๆ

กัลยาณี ณ สงขลา. "ทักษะทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักศึกษาปีที่ 3 วิชาเอกภาษา
อังกฤษวิทยาลัยครูพระนคร" วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาภาษา
อังกฤษ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2528.

งามพริ้ง รุ่งโรจน์คี. "ประมวลการสอนภาษาอังกฤษเทคนิคสำหรับนักศึกษาเทคนิคด้าน
ช่างอุตสาหกรรมระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง" วิทยานิพนธ์ปริญญา
โทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2520.

เทคโนโลยี และอาชีวศึกษา, กรม. "ลักษณะรายวิชา พท.2141 ภาษาอังกฤษ 1 และ
พท.2142 ภาษาอังกฤษ 2". กรุงเทพมหานคร : กรมเทคโนโลยีและ
อาชีวศึกษา 2527.

____. "รายงานจำนวนนักศึกษาของวิทยาลัยสังกัดกรมเทคโนโลยีและอาชีวศึกษา
ทั่วประเทศ ประจำปีการศึกษา 2527." กรุงเทพมหานคร : กรม
เทคโนโลยีและอาชีวศึกษา 2527.

ปรีญา ชีระวงศ์และคณะ. "ปัญหาในการเรียนภาษาอังกฤษของนิสิตจุฬาฯ ปีที่ 1
และการประเมินผลบทเรียนซ่อมเสริมที่สร้างขึ้น" กรุงเทพมหานคร :
สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.

พัฒน์ น้อยแสงศรี. "การศึกษาสภาพการเรียนการสอนทักษะทั้งสี่ของวิชาภาษา
อังกฤษในสถาบันระดับอุดมศึกษาในประเทศไทย" ภาควิชาภาษาอังกฤษและ
ภาษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2525.

อัจฉรา วงศ์โสธร. เอกสารประกอบการสอนวิชาการทดสอบและประเมินผล. กรุงเทพมหานคร : สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2528.

Books

- Abbs, Brian, et al. Challenges. London: Longman Group Limited, 1978.
- Adkins, Alex, and Mc.Kean, Ian. Text to Note : Study Skills for Advanced Learners. London : Edward Arnauld (Publishers) Ltd., 1983.
- Allister, J.M.C., and Madama, G. English for Electrical Engineers. London : Longman Group Limited., 1976.
- Archer, M., and Nolan-Woods, E. Working with English 3. Malta: Interprint Limited, 1981.
- Beard, Ruth. Teaching and Learning in Higher Education. England : Penguin, 1972.
- Beardwood, L, Templeton, H, and Webber, M. A First Course in Technical English 1, 2. London : Heinemann Educational Books, Ltd., 1978.
- Blair, Glenn Myers, et al. Educational Psychology. New York: Macmillan Publishing Co., Inc., 1975.
- Broughton, Geoffrey, et al. Teaching English as a Foreign Language. London : Routledge & Kegan Paul Ltd., 1978.
- Burmeister, Lou E. Reading Strategies for Secondary school Teachers. California : Addison-Wesley Publishing Company, 1978.
- Carroll, J.B. "Fundamental Considerations in Testing for English Language Proficiency of Foreign Students." In Teaching English as a Second Language : a book of

- readings, pp. 313-321 Edited by H.B. Allen and R.N. Campbell. New York : McGraw-Hill, Inc, 1972.
- _____. "Language Testing" In Language Testing Symposium : A Psycholinguistic Approach, pp. 46-49. Edited by A. Davies. London : Oxford University Press, 1968.
- _____. Testing Communicative Performance. Oxford : Pergamon Press, 1980.
- _____., and Sapon, S.M. Modern Language Aptitude Test. New York : Psychological Corporation, 1959.
- Dawson, Mildred A., and Bamman, Henry A. Fundamental of Basic Reading Instruction. New York : McKay Co., Inc., 1963.
- Ferguson, George A. Statistical Analysis in Psychology and Education. New York : Mc Graw-Hill Inc., 1976.
- _____. Statistical Analysis in Psychology and Education. New York : Mc Graw-Hill Inc., 1981.
- Geddes, Marion. "Design of Reference Skills Practice Materials" In English for Specific Purposes, pp. 20-25. Edited by Susan Holden. London : Modern English Publications Limited, 1977.
- Halliday, M.A.K. Language and Social Semiotics. London: Edward Arnold Ltd., 1978.
- Harris, David P. Testing English as a second Language. U.S.A.: Mc-Graw-Hill, Inc., 1969.
- Heaton, J.B. Writing English Language Tests. Singapore : Singapore Offset Printing Ltd., 1975.
- Hymes, D.H. "On Communicative Competence" In The Communicative Approach to Language Teaching, pp. 5-26. Edited by C.J. Brumfit and K. Johnson London: Oxford University Press, 1981.

- Jordan, Robert. "Study Skills and Pre-sessional Courses."
 In English for Specific Purposes, pp. 24-26. Edited by
 Susan Holden. London: Modern English Publications Limited,
 1976.
- Kerr, Lewis. English for Specific Purposes. Grimsby : Linneys
 of Mansfield, 1977.
- Longman in association with The British Council. Basic Oral
 Communication Skills 1. London : Longman Group Limited,
 1984.
- Macmillan, Mathew. "A Survey of Recent Trends in the Development
 of English Courses for Students of Science and Technology."
 In Curriculum Development and Syllabus Design for English
 Teaching. Singapore : Singapore University Press, 1976.
- Madsen, Harold S. Techniques in Testing. London : Oxford University
 Press, 1983.
- _____, and Bowen, J. Donald. Adaptation in Language Teaching.
 U.S.A. : Newbury House Publishers, Inc., 1978.
- McDowell, John, and Stevens, Sandra. Basic Listening. London :
 Edward Arnold (Publishers) Ltd. 1982.
- Meherens, William A., and Lehmann, Irvin J. Measurement and
 Evaluation in Education and Psychology. New York : Holt,
 Rinehart and Winston Inc., 1975.
- Methold, K., and Waters, D.D. Understanding Technical English 1,
 2. London : Longman Group Limited, 1974.
- Moore, C.J., and Allott, R.V. Craft in English. London :
 Heinemann Educational Books Ltd, 1982.
- Marrow, Keith. "Communicative Language Testing : revolution or
 evolution ?" In The Communicative Approach to Language
 Teaching, pp. 143-157. Edited by C.J. Brumfit, and

- K. Johnson. London : Oxford University Press, 1981.
- Mountford, Alan. English in Workshop Practice. London : Oxford University Press, 1975.
- Munby, John. Communicative Syllabus Design. Cambridge : Cambridge University Press, 1978.
- Oller, J.W.Jr. Language Tests at School . London : Longman Group, 1979.
- _____, and Hinofotis, F.B. "The Mutually Exclusive Hypotheses about Second Language Proficiency : Factor Analytic Studies of a Variety of Language Tests." In Research in Language Testing, pp. 24-33. Edited. by J.W.Oller and Kyle Perkins. Rowley, Mass : Newbury House, 1980.
- _____, and Perkins, kyle. Research in Language Testing. U.S.A. : Newbury House Publishers, 1980.
- / Olson, Joanne P., and Dillner, Mather H. Learning to Teach Reading in the Elementary School. New York : Macmillan Publishing, 1976.
- Oxford University Press. Reading and Thinking in English : Exporing Functions. London : Oxford University Press, 1980.
- Price, Janet. "Study Skills-with Special Reference to Seminar Strategies and Aspect of Academic Writing." In English for Specific Purposes, pp. 26-29. Edited by Susan Holden. London : Modern English Publications Limited, 1977.
- Rivers, Wilga M. Teaching Foreign Language Skills. London : The University of Chicago Press, 1968.
- _____. A Practical Guide to the Teaching of French. New York : Oxford University Press, 1975.

- Robinson, Pauline C. English for Specific Purposes. England : Pergamon Press Ltd., 1980.
- Rowntree, Derek. Educational Psychology in Curriculum Development. London : Harper & Row Publishers, 1974.
- Smith, Jennifer and Coffey, Bernard. English for Study Purposes : Test in Study Skills. SEAMEO Regional Language Center. London : Mcmillan Press, 1982.
- Spolsky, Bernard. "Attitudinal Aspects of Second-Language Learning." In Teaching English as a Second Language, pp. 403-414. Edited by Harold B. Allen, and Russell N. Campbell. New Delhi : McGraw-Hill Publishing Company, 1972.
- _____. "Language Testing-the Problem of Validation." In Readings on English as a Second Language, pp. 341-410. Edited by Kenneth Croft Massachusetts : Winthrop Publishers, 1972.
- Stern, H.H. Fundamental Concepts of Language Teaching. London : Oxford University Press, 1983.
- Valette, R.M. Modern Language Testing. New York : Harcourt Brace Jovanovich, Inc., 1977.
- Vollmer, Helmut J. "Why are we interested in general language proficiency?" In ELT Documents 111-Issues in Language Testing, pp. 152-171. Edited by J. Charles Alderson and Arthur Hughes. London: The British Council, 1981.
- Wallace, Michael J. Study Skills in English. Cambridge : Cambridge University Press, 1980.
- Widdowson, H.G. Teaching Language as Communication. London : Oxford University, 1978.

Wilkins, D.A. Language as Communication. New York : Mc Graw-Hill Book Company, Inc., 1976.

Wingard, Peter. "Chapter 7 : Assessment." In The teaching of English as an International Language, pp. 171-210, Great Britain : William Collins Sons and Co. Ltd., 1981.

Yorkey, Richard C. Study Skills for Students of English as a Second Language. New York : Mc Graw-Hill Book Company, 1982.

Articles

Aitken, Kenneth G. "Problems and Alternatives in Proficiency Testing." English Teaching Forum 17 (July 1979) : 20-23.

Canale, M., and Swain M. "Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing." Applied Linguistics 1(1980) : 1-47.

Dubin, Fraida. "What Every EFL Teacher Should Know About Reading?" English Teaching Forum (July 1982) : 14-16.

Hanners, Uff. "The Second Language : An Anthropological view" TESOL Quarterly 7, 3 (1973) : 232-239.

Hunt, John, and Jackson, Peter. "Study Skills for Engineering Students : An Integrated Programme at the Hong Kong Polytechnic." Guidelines 4 (June 1982) : 1-8.

Krejcie, Robert V., and Morgan, Daryle W. "Determining sample Size for Research Activities." Educational and Psychological Measurement. 3 (Autumn 1970) : 607-610.

✓ Mills, Christopher. Study Skills : "A System Approach to Course Design and Implementation." Guidelines 4 (June 1982): 10-25.

- Oller, J.W.Jr. "Language Testing Today : An interview with John Oller." English Teaching Forum 14 (July 1976): 22-27.
- Rivers, Wilga M. "Psychology, Linguistics and Language Teaching." English Teaching Forum (April 1982) : 1-5.
- Smithies, Michael. "From Graphic to connected Prose." Guidelines 4 (June 1982) : 40-45.
- Swain, Merrill. "Teaching and Testing Communicatively." TESL TALK 15 (Winter/Spring 1984) : 7-18.
- Wesche, Majorie Bingham. "Communicative Testing in a Second Language." The Modern Language Journal. 67, 1, 1983 : 41-55.
- Wiemann, John M. and Backlund, Philip. "Current Theory and Research in Communicative Competence." Review of Educational Research (Spring 1980) : 185-190.

Other Materials

- Baker, John Edward. "The Development and Evaluation of Reading and Study Skills Program for Low Achieving College Freshman at Atlantic Union College." Dissertation Abstracts International. 41 (February 1981) : 3502-A.
- Colwell, Glyde Gene. "An Investigation of A Direct-Functional Study Skill Technique on Seventh-Grade Social Study Classes." Dissertation Abstracts International. 41 (September 1980) : 1001-A.
- Driskell, Jeanette Lynn. "A Study of the Effectiveness of a Guided Note-Taking and Study Skills System upon the Level of Acedemic Success among Entering University of

- Idaho Freshman." Dissertation Abstracts International.
37 (September 1976) : 1305-A.
- Dunn, Lynne Ellan Paton. "Comprehensive Study Skills for Fifth and Sixth Grade Students." Dissertation Abstracts International 40 (May 1980) : 5803-A.
- Elliott, Mary K. "The Relative Effectiveness of General Versus Specific Reading/Study Skills Instruction on Achievement in a History Survey Course." Dissertation Abstracts International 44 (October 1983) : 1042-A.
- Ferrante-Alexander, Deborah Jean. "The Effect of Study Skill Training on the Reading and Retelling of fourth, fifth and sixth grade Learning Disabled Students." Dissertation Abstracts International 44 (October 1983) : 1042-A.
- ✓ Hills, P.J. A Dictionary of Education London : Routledge & Kegan Paul Ltd., 1982. ✓
- Hutchinson, Robert William. "An Experimental Study to Determine the Effectiveness of a Study Skills Course." Dissertation Abstracts International 32 (July 1971) : 93-A.
- Mc.Coy, Judy Gaye. "Development and Evaluation of Supplementary Study-Skills Instructional Units for the Primary Grades." Dissertation Abstracts International 44 (January, 1984): 2104-A.
- Rowntree, Derek. A dictionary of Education. London : Harper & Row Publishers, 1981.
- Shea, Mary Ann. "An Evaluation Paradigm for University Reading and Study Skills Program Courses." Dissertation Abstracts International 45 (September 1984) : 798-A.

- Slansky, Ann Newman. "The Effectiveness of Study Skills Instruction for Seventh Graders." Dissertation Abstracts International 40 (February 1980) : 4509-A.
- Tumangday, Maria G. "The Performance of Phillipino Fifth Grade Children on the Test of Work-Study Skills of the Iowa Test of Basic Skills." Dissertation Abstracts International 31 (January 1971) : 4395-A.

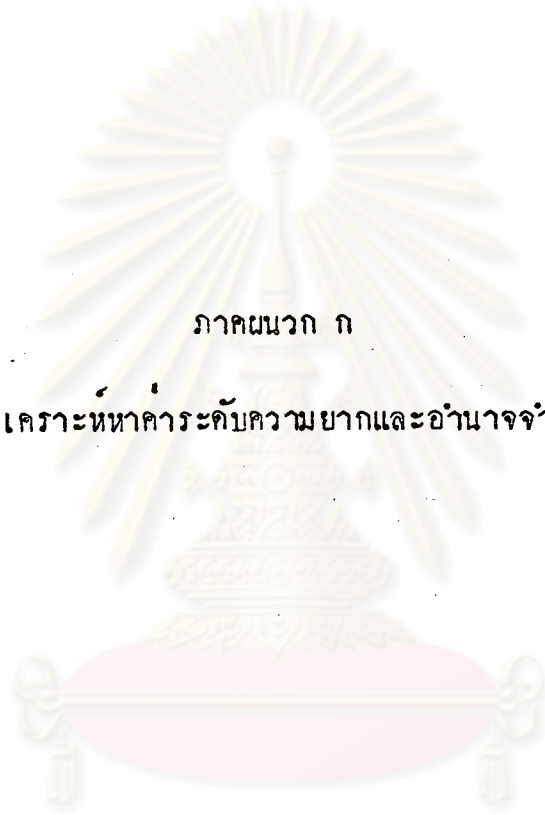


ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ก

การวิเคราะห์หาค่าระดับความยากและอำนาจจำแนก

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 4 ตารางวิเคราะห์การระดับความยาก (P) และอำนาจจำแนก (D) ของแบบทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเทคนิคเป็นรายข้อ

ข้อที่	R _U	R _L	P	D	ข้อที่	R _U	R _L	P	D
1	15	9	0.48	0.24	25	21	14	0.70	0.28
2	25	15	0.80	0.40	26	14	9	0.46	0.20
3	20	9	0.58	0.44	27	16	8	0.48	0.32
4	18	12	0.60	0.24	28	20	15	0.50	0.60
5	25	14	0.78	0.44	29	22	12	0.68	0.40
6	18	13	0.62	0.20	30	16	7	0.46	0.36
7	9	2	0.22	0.28	31	11	4	0.30	0.28
8	21	13	0.68	0.32	32	21	15	0.72	0.24
9	15	6	0.42	0.36	33	24	15	0.78	0.36
10	21	12	0.66	0.36	34	14	5	0.38	0.36
11	16	7	0.46	0.36	35	14	7	0.42	0.28
12	15	8	0.46	0.28	36	17	7	0.48	0.40
13	19	6	0.50	0.52	37	24	15	0.78	0.36
14	21	5	0.52	0.64	38	14	6	0.40	0.32
15	17	6	0.46	0.44	39	15	10	0.50	0.20
16	23	12	0.70	0.44	40	20	10	0.60	0.40
17	21	7	0.56	0.56	41	23	15	0.76	0.32
18	17	6	0.46	0.44	42	12	5	0.34	0.28
19	15	6	0.42	0.36	43	9	4	0.26	0.20
20	11	2	0.26	0.36	44	20	15	0.70	0.20
21	24	13	0.74	0.44	45	23	15	0.76	0.32
22	21	10	0.62	0.44	46	17	9	0.52	0.32
23	20	12	0.64	0.32	47	19	8	0.54	0.44
24	13	5	0.34	0.32	48	18	8	0.52	0.40

ตารางที่ 4 (ต่อ)

ข้อที่	R_U	R_L	P	D	ข้อที่	R_U	R_L	P	D
49	15	2	0.34	0.52	60	21	9	0.60	0.48
50	14	4	0.36	0.40	61	22	4	0.52	0.72
51	22	10	0.64	0.48	62	13	4	0.34	0.36
52	15	6	0.42	0.36	63	18	6	0.48	0.48
53	11	3	0.28	0.32	64	24	14	0.76	0.40
54	25	15	0.80	0.40	65	18	8	0.52	0.40
55	18	6	0.48	0.48	66	20	12	0.64	0.32
56	15	7	0.44	0.32	67	18	4	0.44	0.56
57	18	8	0.52	0.40	68	24	9	0.66	0.60
58	23	14	0.74	0.36	69	25	9	0.68	0.64
59	23	15	0.76	0.32	70	25	8	0.66	0.68

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตัวอย่างการคำนวณ

การวิเคราะห์หาคาระดับความยาก (Degree of difficulty) และ
ค่าอำนาจจำแนก (Power of discrimination) ของข้อ 1 ของแบบทดสอบ
ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเทคนิค

หาคาระดับความยาก

$$\text{สูตร} \quad P = \frac{R_U + R_L}{2f}$$

แทนค่า

$$R_U = 15$$

$$R_L = 9$$

$$f = 25$$

$$P = \frac{15 + 9}{50}$$

$$= 0.48$$

หาค่าอำนาจจำแนก

$$\text{สูตร} \quad D = \frac{R_U - R_L}{f}$$

แทนค่า

$$R_U = 15$$

$$R_L = 9$$

$$f = 25$$

$$D = \frac{15 - 9}{25}$$

$$= 0.24$$

ตารางที่ 5 ตารางวิเคราะห์ระดับความยาก (P) และอำนาจจำแนก (D) ของแบบทดสอบทักษะทางการเรียนภาษาอังกฤษเป็นรายข้อ

ข้อที่	R _U	R _L	P	D	ข้อที่	R _U	R _L	P	D
1	22	11	0.66	0.44	25	11	4	0.30	0.28
2	19	4	0.66	0.20	26	13	5	0.36	0.32
3	20	14	0.68	0.24	27	13	4	0.34	0.36
4	20	13	0.66	0.28	28	14	5	0.58	0.36
5	20	14	0.68	0.24	29	10	5	0.30	0.20
6	12	5	0.34	0.28	30	19	7	0.52	0.48
7	10	4	0.28	0.24	31	22	8	0.60	0.56
8	15	10	0.50	0.20	32	24	16	0.80	0.32
9	19	9	0.56	0.40	33	20	14	0.68	0.24
10	13	8	0.42	0.20	34	22	15	0.74	0.28
11	16	11	0.54	0.20	35	22	13	0.70	0.36
12	13	8	0.42	0.20	36	24	14	0.76	0.40
13	13	7	0.40	0.24	37	18	12	0.60	0.24
14	10	5	0.30	0.20	38	8	3	0.22	0.20
15	16	4	0.40	0.48	39	21	11	0.64	0.40
16	18	8	0.52	0.40	40	13	8	0.42	0.20
17	20	15	0.70	0.20	41	22	3	0.50	0.76
18	19	14	0.66	0.20	42	22	3	0.50	0.76
19	20	14	0.68	0.24	43	22	4	0.52	0.72
20	22	15	0.74	0.28	44	23	5	0.56	0.72
21	17	8	0.50	0.36	45	19	3	0.44	0.64
22	17	6	0.46	0.44	46	20	3	0.46	0.68
23	11	3	0.28	0.32	47	20	2	0.44	0.72
24	10	2	0.24	0.32	48	19	0	0.38	0.76

ตารางที่ 5 (ต่อ)

ข้อที่	R_U	R_L	P	D	ข้อที่	R_U	R_L	P	D
49	17	5	0.44	0.48	60	12	3	0.30	0.36
50	17	2	0.38	0.60	61	20	10	0.60	0.40
51	12	2	0.28	0.40	62	21	13	0.68	0.32
52	17	2	0.38	0.60	63	21	5	0.52	0.64
53	24	5	0.58	0.76	64	20	6	0.52	0.56
54	18	1	0.38	0.68	65	15	7	0.44	0.32
55	20	12	0.64	0.32	66	22	4	0.52	0.72
56	20	11	0.76	0.36	67	18	8	0.52	0.40
57	16	5	0.42	0.44	68	20	2	0.44	0.72
58	16	6	0.44	0.40	69	15	10	0.50	0.20
59	22	16	0.76	0.24	70	17	9	0.52	0.32

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตัวอย่างการคำนวณ

การวิเคราะห์หาคาระดับความยาก (Degree of difficulty) และค่าอำนาจจำแนก (Power of discrimination) ของข้อ 1 ของแบบทดสอบทักษะทางการเรียนภาษาอังกฤษ

หาคาระดับความยาก

$$\text{สูตร} \quad P = \frac{R_U + R_L}{2f}$$

แทนค่า

$$R_U = 22$$

$$R_L = 11$$

$$f = 25$$

$$P = \frac{22 + 11}{50}$$

$$= 0.66$$

หาค่าอำนาจจำแนก

$$\text{สูตร} \quad D = \frac{R_U - R_L}{f}$$

แทนค่า

$$R_U = 22$$

$$R_L = 11$$

$$f = 25$$

$$D = \frac{22-11}{25}$$

$$= 0.44$$



ภาคผนวก ข

การวิเคราะห์หาค่าความเสี่ยง

ศูนย์วิทยพัชกร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 6 ค่า p และ q ของแบบทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเทคนิค
เป็นรายข้อ

ข้อที่	p	q	pq	ข้อที่	p	q	pq
1	0.50	0.50	0.25	25	0.63	0.37	0.23
2	0.79	0.21	0.17	26	0.46	0.54	0.25
3	0.54	0.46	0.25	27	0.48	0.52	0.25
4	0.61	0.39	0.24	28	0.66	0.34	0.22
5	0.76	0.24	0.18	29	0.61	0.39	0.24
6	0.58	0.42	0.24	30	0.46	0.54	0.25
7	0.26	0.74	0.19	31	0.33	0.67	0.22
8	0.68	0.32	0.22	32	0.71	0.29	0.21
9	0.34	0.66	0.22	33	0.80	0.20	0.16
10	0.66	0.34	0.22	34	0.38	0.62	0.24
11	0.49	0.51	0.25	35	0.44	0.56	0.25
12	0.48	0.52	0.25	36	0.53	0.47	0.25
13	0.44	0.56	0.25	37	0.80	0.20	0.16
14	0.43	0.57	0.25	38	0.44	0.56	0.25
15	0.39	0.61	0.24	39	0.41	0.59	0.24
16	0.69	0.31	0.21	40	0.60	0.40	0.24
17	0.46	0.54	0.25	41	0.75	0.25	0.19
18	0.50	0.50	0.25	42	0.53	0.47	0.25
19	0.49	0.51	0.25	43	0.23	0.77	0.18
20	0.25	0.75	0.19	44	0.68	0.32	0.22
21	0.69	0.31	0.21	45	0.74	0.26	0.19
22	0.60	0.40	0.24	46	0.49	0.51	0.25
23	0.51	0.49	0.25	47	0.49	0.51	0.25
24	0.31	0.69	0.21	48	0.50	0.50	0.25

ตารางที่ 6 (ต่อ)

ข้อที่	p	q	pq	ข้อที่	p	q	pq
49	0.41	0.59	0.24	60	0.58	0.42	0.24
50	0.39	0.61	0.24	61	0.48	0.52	0.25
51	0.68	0.32	0.22	62	0.39	0.61	0.24
52	0.40	0.60	0.24	63	0.39	0.61	0.24
53	0.29	0.71	0.21	64	0.75	0.25	0.19
54	0.81	0.19	0.15	65	0.54	0.46	0.25
55	0.41	0.59	0.24	66	0.65	0.35	0.23
56	0.40	0.60	0.24	67	0.43	0.57	0.25
57	0.48	0.52	0.25	68	0.59	0.41	0.24
58	0.64	0.36	0.23	69	0.65	0.35	0.23
59	0.68	0.32	0.22	70	0.66	0.34	0.22
							$\Sigma pq = 15.98$

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ตัวอย่างการคำนวณ

การวิเคราะห์หาค่าความเที่ยง (Reliability) ของแบบทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเทคนิค

มัธยัมเลขคณิต (\bar{X})

$$\begin{aligned} \text{สูตร} \quad \bar{X} &= \frac{\Sigma fx}{N} \\ \Sigma fx &= 2911 \\ N &= 80 \\ \text{แทนค่า} \quad \bar{X} &= \frac{2911}{80} \\ \bar{X} &= 36.39 \end{aligned}$$

ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.)

$$\begin{aligned} \text{สูตร} \quad \text{S.D.} &= \sqrt{\frac{\Sigma fx^2}{N} - \frac{(\Sigma fx)^2}{N}} \\ \text{แทนค่า} &= \sqrt{\frac{112597}{80} - \frac{(2911)^2}{80}} \\ &= \sqrt{1407.46 - 1324.23} \\ &= \sqrt{82.23} \\ \text{S.D.} &= 9.12 \end{aligned}$$

การวิเคราะห์หาค่าความเที่ยง (Reliability)

$$\begin{aligned} \text{สูตร} \quad K-R_{20} \quad r_{xy} &= \frac{n}{n-1} \left\{ 1 - \frac{\Sigma pq}{S_x^2} \right\} \\ n &= 70 \\ \Sigma pq &= 15.98 \\ S_x^2 &= 82.23 \\ \text{แทนค่า} \quad r_{xy} &= \frac{70}{70-1} \left(1 - \frac{15.98}{82.23} \right) \\ r_{xy} &= 0.82 \end{aligned}$$

ตารางที่ 7 ค่า p และ q ของแบบทดสอบทักษะทางการเรียนภาษาอังกฤษเป็นรายข้อ

ข้อที่	p	q	pq	ข้อที่	p	q	pq
1	0.69	0.31	0.21	25	0.29	0.71	0.21
2	0.59	0.41	0.24	26	0.35	0.65	0.23
3	0.70	0.30	0.21	27	0.31	0.69	0.22
4	0.51	0.49	0.25	28	0.34	0.66	0.23
5	0.58	0.42	0.24	29	0.29	0.71	0.21
6	0.28	0.72	0.20	30	0.45	0.55	0.25
7	0.36	0.64	0.23	31	0.60	0.40	0.14
8	0.38	0.62	0.24	32	0.75	0.25	0.19
9	0.58	0.42	0.24	33	0.58	0.42	0.24
10	0.46	0.54	0.25	34	0.68	0.32	0.22
11	0.40	0.60	0.24	35	0.75	0.25	0.50
12	0.40	0.60	0.24	36	0.70	0.30	0.21
13	0.34	0.66	0.22	37	0.55	0.45	0.25
14	0.25	0.75	0.19	38	0.23	0.77	0.18
15	0.36	0.64	0.23	39	0.59	0.41	0.24
16	0.40	0.60	0.24	40	0.34	0.66	0.22
17	0.69	0.31	0.21	41	0.40	0.60	0.24
18	0.65	0.35	0.23	42	0.41	0.59	0.24
19	0.70	0.30	0.21	43	0.41	0.59	0.24
20	0.75	0.25	0.19	44	0.46	0.54	0.25
21	0.48	0.52	0.25	45	0.38	0.62	0.24
22	0.41	0.59	0.24	46	0.40	0.60	0.24
23	0.26	0.74	0.19	47	0.41	0.59	0.24
24	0.21	0.79	0.17	48	0.40	0.60	0.24

ตารางที่ 7 (ต่อ)

ข้อที่	p	q	pq	ข้อที่	p	q	pq
49	0.35	0.65	0.23	60	0.30	0.70	0.21
50	0.35	0.65	0.23	61	0.66	0.34	0.22
51	0.28	0.72	0.20	62	0.73	0.27	0.19
52	0.40	0.60	0.24	63	0.54	0.46	0.25
53	0.60	0.34	0.22	64	0.56	0.44	0.25
54	0.38	0.62	0.24	65	0.45	0.55	0.25
55	0.69	0.31	0.19	66	0.55	0.45	0.25
56	0.70	0.30	0.21	67	0.58	0.42	0.24
57	0.36	0.64	0.23	68	0.49	0.51	0.25
58	0.40	0.60	0.24	69	0.60	0.40	0.24
59	0.79	0.21	0.16	70	0.55	0.45	0.25
				$\Sigma pq = 12.59$			

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตัวอย่างการคำนวณ

การวิเคราะห์หาค่าความเที่ยง (Reliability) ของแบบทดสอบทักษะทาง
การเขียนภาษาอังกฤษ

มัธยิมเลขคณิต (\bar{X})

$$\text{สูตร } \bar{X} = \frac{\Sigma fx}{N}$$

$$\Sigma fx = 2686$$

$$N = 80$$

$$\text{แทนค่า } \bar{X} = \frac{2686}{80}$$

$$\bar{X} = 33.57$$

ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.)

$$\text{สูตร } S.D. = \sqrt{\frac{\Sigma fx^2}{N} - \left(\frac{\Sigma fx}{N}\right)^2}$$

$$\text{แทนค่า} = \sqrt{\frac{98184}{N} - \left(\frac{2686}{80}\right)^2}$$

$$= \sqrt{1227.30 - 1126.94}$$

$$= \sqrt{100.36}$$

$$S.D. = 10.01$$

การวิเคราะห์หาค่าความเที่ยง (Reliability)

$$\text{สูตร } K-R_{20} \quad r_{xy} = \frac{n}{n-1} \left\{ 1 - \frac{\Sigma pq}{S_x^2} \right\}$$

$$n = 70$$

$$\Sigma pq = 12.59$$

$$S_x^2 = 100.36$$

$$\text{แทนค่า } r_{xy} = \frac{70}{70-1} \left\{ 1 - \frac{12.59}{100.36} \right\}$$

$$r_{xy} = 0.88$$



ภาคผนวก ค

การ ทดสอบ ประสิทธิภาพ สัมพันธ์

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตัวอย่างการคำนวณ

การหาค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเทคนิค และทักษะทางการเรียนภาษาอังกฤษ แล้วนำค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ที่ได้ไปทดสอบความมีนัยสำคัญของค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ที่ระดับ .05

หาค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์

$$\text{สูตร } r_{xy} = \frac{N \sum xy - (\sum x)(\sum y)}{\sqrt{[N \sum x^2 - (\sum x)^2][N \sum y^2 - (\sum y)^2]}}$$

ในการคำนวณผลด้วยเครื่องคอมพิวเตอร์โดยใช้โปรแกรมสำเร็จรูปสำหรับการวิจัยทางสังคมศาสตร์ (Statistical Package for the Social Sciences SPSSX)

$$r_{xy} = 0.91$$

ทดสอบความมีนัยสำคัญของค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์
ทั้งสองมิติฐาน

$$H_0 : \rho \leq 0$$

$$H_1 : \rho > 0$$

$$\text{กำหนด } \alpha = .05$$

ทดสอบค่า Z (Z-test)

$$\begin{aligned} \text{สูตร } Z &= r_{xy} \sqrt{N-1} \\ &= 0.91 (\sqrt{858-1}) \\ &= 26.63 \end{aligned}$$

จากการเปิดตาราง Z ที่ระดับ .05 $Z = 1.960$ ค่าที่คำนวณได้มากกว่า Z จากตารางจึงยอมรับสมมติฐาน $H_1 : \rho > 0$ และปฏิเสธสมมติฐาน $H_0 : \rho \leq 0$ สรุปได้ว่าค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์มีนัยสำคัญที่ระดับ .05



ภาคผนวก ง

แบบทดสอบ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษเทคนิค

เอกสารที่ท่านจะได้รับมีทั้งหมด 2 ชุด คือ

1. ข้อสอบ 1 ชุด
2. กระดาษคำตอบ 1 ชุด

จำนวนข้อสอบทั้งหมด 100 ข้อ

เวลาสอบ 1 ชั่วโมง 30 นาที

คะแนนเต็ม 70 คะแนน

ข้อสอบทั้งหมดมี 4 ตอน

1. ทักษะการฟัง	10	ข้อ	10	คะแนน
2. ทักษะการพูด	10	ข้อ	10	คะแนน
3. ทักษะการอ่าน	30	ข้อ	30	คะแนน
4. ทักษะการเขียน	20	ข้อ	20	คะแนน
รวม	70	ข้อ	70	คะแนน

-ให้เขียนคำตอบทุกข้อลงในกระดาษคำตอบของท่านเท่านั้น ถ้ามีคำสั่งให้เขียนตอบ

เขียนเฉพาะคำตอบสั้นๆ เท่านั้นลงในกระดาษคำตอบ

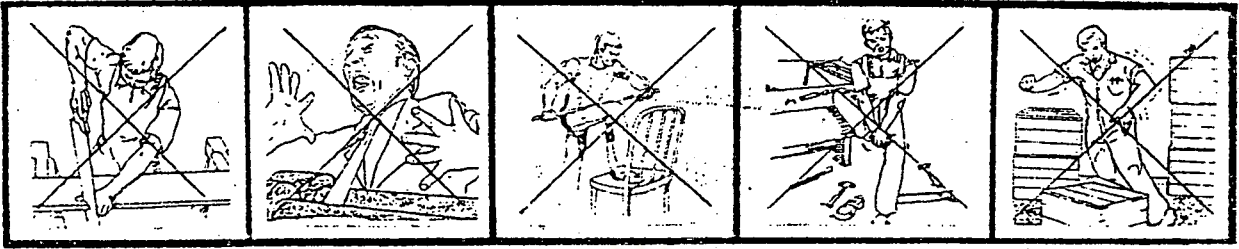
-โปรดอย่าทำเครื่องหมายใดๆลงในข้อสอบ

-หากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับคำสั่งหรืออื่นๆให้ตามผู้คุมสอบ

-กรุณาอย่าเปิดข้อสอบจนกว่าผู้คุมสอบจะให้ลงมือทำได้

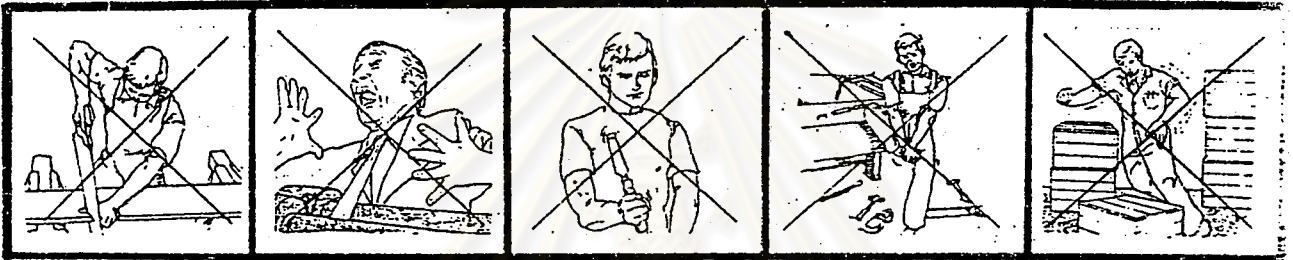
PART I LISTENING SKILLS (10 marks 10 minutes)

Example



1

A:



Example

- a. Saturday
- b. Sunday
- c. Monday
- d. Tuesday

B:

- 6.
 - a. John
 - b. the officer
 - c. Mr. Brown
 - d. the man
- 7.
 - a. in the morning
 - b. in the afternoon
 - c. in the evening
 - d. none is correct
- 8.
 - a. in the library
 - b. on the bus
 - c. in a classroom
 - d. in a restaurant



9. a. They always work quickly.
 b. They are having dinner now.
 c. They have just completed their homework.
 d. They have not done their homework yet.
10. a. patient - doctor b. teacher - student
 c. friend - friend d. father - son

PART II SPEAKING SKILLS (10 marks 10 minutes)

A: Complete these two dialogues with appropriate words or expressions. Write them on your answer sheet. (10 marks)

1. (situation) Ann and Kate are walking to the workshop. On the way they meet Bob who is Ann's friend.

Ann : 11. _____
 Bob : 12. _____, _____ ?
 Ann : Just fine. Where are you going?
 Bob : To the workshop.
 Ann : Can I 13. _____, Kate ?
 Kate : Nice 14. _____. How do you do ?
 Bob : 15. _____. Are you going to the workshop ?
 Ann and Kate : Yes.
 Bob : Then let's walk together.

2. (situation) Sam held his birthday party at home. Everybody came except Joy. Therefore, Sam phoned Joy to find out what had happened.

(Phone rings)

Sam : Hello ?
 Joy : 16. _____, this is Joy.
 Sam : 17. _____, Joy. You're late.
 Joy : 18. _____. I'm not coming. I'm really sorry.
 Sam : Really? Why's that ?
 Joy : I haven't finished my homework and I'll have to hand it in tomorrow.

Sam : I see. I suppose that's a good excuse.

Joy : 19. _____ a lot. See you later.

Sam : 20. _____ for now.

Joy : See you then , good-bye.

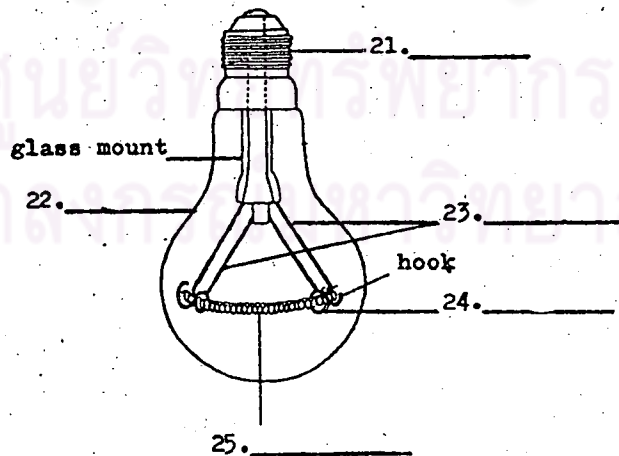
PART III READING SKILLS (30 marks 30 minutes)

A. Read the following passage carefully. Then label (complete) the diagram below. Write only the words on your answer sheet.

(5 marks)

A LIGHT BULB

A light bulb that we use in the house consists of many parts. In a glass bulb , there is a coiled wire which is made of tungsten. We call it the filament. The coiled filament passes through two wire rings. Two conductors are hooked over the ends of the filament. These conductors are insulated inside a glass mount. That means that the filament , the conductors and the mount are all enclosed in a glass bulb. All the air is removed and the bulb is filled with argon gas. It is sealed with a brass cap. The cap is fitted over the glass.



- B. Read the following passage carefully . Then answer the questions which follow . Circle the letter a,b,c or d on your answer sheet. (5 marks)

There are six simple devices . They are the lever , the pulley, the screw-jack, the wheel and axle, the inclined plane and the wedge. These devices make our work easier. They help us use less strength. For example , a large rock is very heavy but we can move it with a lever. We can lift a heavy weight with a pulley and lift a car off the ground with a screw-jack. We can easily move a heavy box to the lorry with a wheel and axle and an inclined plane.

26. What does " simple devices " in the first sentence mean ?
- devices that are very common.
 - devices that do not cause trouble.
 - devices that are not much decorated.
 - devices that are not added by anything.
27. You want to lift a bucket of sand. Which device will you use ?
- a lever
 - a wedge
 - a pulley
 - a screw-jack
28. You want to push a large box on wheel and axle to a lorry. Which device will you use ?
- a pulley
 - a screw-jack
 - a wedge
 - an inclined plane
29. What must we use with simple device ?
- a motor
 - electricity
 - nothing
 - man's power
30. Which simple device is not mentioned in the example ?
- a lever
 - a wheel and axle
 - a wedge
 - an inclined plane

- C. Read the following items , and then answer the questions which follow. (20 marks)

1. Read these advertisements. (5 marks)

a. **Brown Burmese cat urgently requires good home with scope for adventure. Phone Benford 5621 after 6 p.m.**

b. **Waitress, experienced, requires post in town. Own bedroom, 37-hour week. Write Mary Jenkins, 45 Elm Grove, London SW3 9PG.**

c. **Hayling Island. Dinner, bed and breakfast. A few vacancies left for June and September. Jackson, Sea View Hotel, Beach Road.**

d. **Two bricklayers wanted. Apply Tall & Sons, Builders, 24 New Road, Bridgeport.**

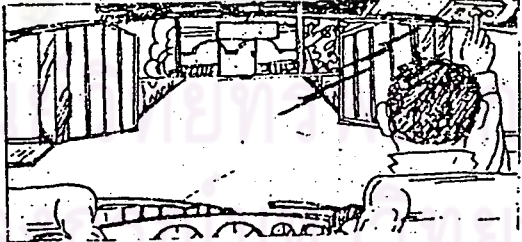
e. **Ford Escort, 1978. 4-door, red, excellent condition. Write Box 751.**

Which advertisement would you expect to find under each of these headings (no. ³¹⁻³⁵~~41-45~~) in the newspaper? Write the letters of the advertisement (a-e) on your answer sheet.

31. Position Vacant
32. Holiday Accommodation
33. Cars for Sale
34. Job Wanted
35. Pets for Sale

2. Read this advertisement and answer the questions which follow.
Circle the letter a, b, c, or d on your answer sheet. (5 marks)

Think Automatic - Go HYDROMATIC
 Automatic Gate Systems
 GERMAN TECHNOLOGY - JAPANESE MADE



THE INCOMPARABLE SYSTEM IN PRICE AND PERFORMANCE, INCORPORATING:

- high speed hydraulic operation.
- 24 volt DC battery power supply.
- the most sophisticated remote control system
- fast, reliable and efficient back-up service by professionals
- very competitive in price
- operate your gate in the comfort of your car and home.

For enquiries, please contact:
Philip Gan
 Auto Gate Systems, 38, Jalan Pemimpin, Singapore 2057.
 Tel: 2558477 (8 lines) Telex: RS 26801 TRONIC

36. What machine is this advertisement trying to persuade us to buy ?
- a. automatic car systems b. automatic gate systems
c. automatic go hydromatic d. both a and b
37. Where is this machine made ?
- a. Singapore b. America
c. Germany d. Japan
38. What scientific principle is employed in the gate's operation ?
- a. electronics b. remote control
c. hydraulics d. 24 volt DC battery
39. Where can't you use this machine according to the advertisement ?
- a. in the car b. in the house
c. in the garage d. both in the car and in the house
40. Where can you get more information according to this advertisement ?
- a. in Thailand b. in Singapore
c. in Japan d. in Germany
3. Read this advertisement and answer the questions which follow. Circle the letter a, b, c, or d on your answer sheet. (5 marks)

7 TECHNICIANS REQUIRED

Due to rapid growth of our company, we invite energetic technicians to work at our FACTORY in Phrapradang Samutprakam.

Qualifications:

- Technical training level graduate either in Mechanical, Electrical or Machine Tool Technology.
- Exempted from military service
- Experience is not necessary
- Age 20-30 years
- Good command of English

Interested persons please send application in English with one recent photo, transcript and resume to:—



General Affairs Section
Thai-Asahi Glass Co., Ltd.
3rd Floor, Cathay Trust Bldg.
1016 Rama IV Road, Bangkok 10500

41. How many persons are required here ?
a. 5 b. 6
c. 7 d. 8
42. Which of the following qualifications is not required by the company ?
a. experience b. being a soldier
c. good command of English d. a and b
43. Where should applicants apply for this position ?
a. in Bangkok b. in Phrapradaeng
c. in Thai Glass Co.,Ltd. c. in person
44. From which specialized field should applicants have graduated ?
a. Mechanical Technology b. Electrical Technology
c. Machine Tool Technology d. one of the a,b,c
45. Where would successful applicants be expected to work ?
a. Bangkok b. Samutprakarn
c. Samutsakorn d. none is correct.
- D. Read the passage carefully. The list of phrases which follow represent the main ideas and supporting details of the passage. Choose items from the list to fill in the boxes in the following diagram. Write only the letter a,b,c etc. of your choice on the answer sheet. (5 marks)

DEMAND

In present-day technology, man makes tremendous demands on the materials available to him. The demand is not only for very large quantities of materials such as timber, concrete, steel and plastics for constructional purposes, it is also for smaller but very important amounts of materials which are less easily obtainable. Materials such as uranium and titanium do not exist in large quantities but they have unusual properties which make them essential for certain highly specialized uses.

- Phrases :
- a. uranium and titanium
 - b. large amounts of materials available to man
 - c. specialized uses
 - d. construction
 - e. timber, concrete, steel, and plastics

46. _____		Small Quantities of Less Available Materials		
Specific Materials	Use	Specific Materials	Characteristics	Uses
47. _____	48. _____	49. _____	unusual properties	50. _____

PART IV. WRITING SKILLS (20 marks 20 minutes)

- A. Read the advertisement " 7 TECHNICIANS REQUIRED " in PART III, SECTION C, NUMBER 3, and then apply for the position by filling in the letter below.
Use your own information. (10 marks)

51. _____

 52. _____

The Director of General Affairs Section
 Thai-Asahi Glass Co.,Ltd.
 Rama IV Road , Bangkok.

Dear Sir,

From the advertisement, I learn that you have openings for technicians to work at the factory in Phrapradaeng, Samutprakarn. I should like to apply for a position of a 53. _____ at Thai-Asahi.

I am now 54. _____ years old, and exempted from military service. I was graduated from 55. _____, with the degree of 56. _____ in the field of 57. _____. I have specialized in that field, taking both required and elective courses. Moreover, I have a good command of English..

During the past two summers I have been employed as a junior technician by the Thai Sumicon Co.,Ltd., doing a large amount of quality work there.

If my qualifications warrant, I would be happy to come to Thai-Asahi for an interview. I am free after five o'clock every day and all Saturdays. My home telephone number is 58. _____. May I look forward to hearing from you.

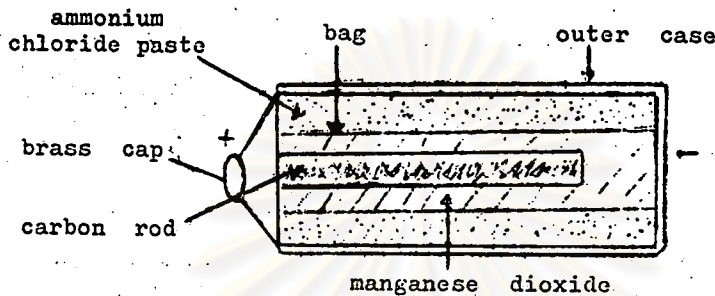
Sincerely yours,

59. _____

60. _____

B. Use the given words, the diagram, and the table to complete the passage which follows. Only one word is required for each blank. Write only the letters of the given words on your answer sheet. (10 marks)

A DRY BATTERY



TABLE

PART	MATERIAL
outer case	zinc
cap	brass
rod	carbon
paste	ammonium chloride

Given words

- a. positive b. zinc c. bag d. negative e. dioxide f. it
 g. this h. case i. in j. chloride k. rod l. paste

The outer case of a dry battery is made of zinc. On top of the case there is a brass cap. Under 61. _____ cap there is a carbon rod. 62. _____ is enclosed in a 63. _____. Inside the bag there is manganese 64. _____. Between the bag and the 65. _____ there is a paste of ammonium 66. _____. The whole assembly is enclosed 67. _____ the zinc case. The outer case forms the 68. _____ terminal of the battery. The carbon 69. _____ and the brass cap form the 70. _____ terminal.

Thank you very much for your kindness.

Answer Sheet

แบบทดสอบความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษแบบโลก

ชื่อ-สกุล.....เลขที่.....

แผนก.....วิทยาเขตเทคโนโลยี.....

PART I

A.

--	--	--	--	--

B.

- 6) a b c d
- 7) a b c d
- 8) a b c d
- 9) a b c d
- 10) a b c d

PART II

A.1

A.2

- 11) _____ 16) _____
- 12) _____ 17) _____
- 13) _____ 18) _____
- 14) _____ 19) _____
- 15) _____ 20) _____

PART III

A.

- 21) _____ 22) _____ 23) _____ 24) _____ 25) _____

B.

- 26) a b c d 30) a b c d
- 27) a b c d
- 28) a b c d
- 29) a b c d

C.1

- 31) _____ 32) _____ 33) _____ 34) _____
- 35) _____

C.4

- 36) a b c d
 37) a b c d
 38) a b c d
 39) a b c d
 40) a b c d

C.5

- 41) a b c d
 42) a b c d
 43) a b c d
 44) a b c d
 45) a b c d

D.

- 46) _____ 47) _____ 48) _____ 49) _____ 50) _____

PART IV

A.

- 51) _____ 56) _____
 52) _____ 57) _____
 53) _____ 58) _____
 54) _____ 59) _____
 55) _____ 60) _____

B.

- 61) _____
 62) _____
 63) _____
 64) _____
 65) _____
 66) _____
 67) _____
 68) _____
 69) _____
 70) _____

แบบทดสอบทักษะทางการเรียนภาษาอังกฤษ

เอกสารที่ท่านจะได้รับมีทั้งหมด 3 ชุด คือ

1. ข้อสอบ 1 ชุด
2. บัญชีคำศัพท์ 1 ชุด
3. กระจกคำตอบ 1 ชุด

จำนวนข้อสอบทั้งหมด 70 ข้อ

เวลาสอบ 1 ชั่วโมง 30 นาที

คะแนนเต็ม 70 คะแนน

ข้อสอบมีทั้งหมด 7 ตอน คือ

1. การหาใจความสำคัญ	10	ข้อ	10	คะแนน
2. การสรุปความ	10	ข้อ	10	คะแนน
3. การเรียบเรียงข้อมูล	10	ข้อ	10	คะแนน
4. การตีความหมายข้อมูลจากตาราง	10	ข้อ	10	คะแนน
5. การอ่านและจับใจความ	10	ข้อ	10	คะแนน
6. การใช้ห้องสมุด	10	ข้อ	10	คะแนน
7. การใช้พจนานุกรมภาษาอังกฤษ	10	ข้อ	10	คะแนน
รวม	70	ข้อ	70	คะแนน

- ให้เขียนคำตอบทุกข้อลงในกระจกคำตอบของท่านเท่านั้น ถ้ามีคำสั่งให้เขียนตอบ เขียนเฉพาะคำตอบสั้น ๆ เท่านั้นลงในกระจกคำตอบ
- โปรดอย่าทำเครื่องหมายใด ๆ ลงในข้อสอบ
- ท่านสามารถเปิดหาความหมายของคำศัพท์ยากได้จากบัญชีคำศัพท์ที่แจกให้
- หากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับคำสั่งหรืออื่น ๆ ให้ถามผู้คุมสอบ
- กรุณาอย่าเปิดข้อสอบจนกว่าผู้คุมสอบจะให้ลงมือทำ

ใจความสำคัญของข้อหนึ่งข้อใดก็ได้ โดยเขียนวงกลมล้อมรอบ a, b, c, d ที่มีใจความสำคัญตรงกับข้อหนึ่งข้อใดมากที่สุดลงในกระดาษคำตอบของท่าน (ข้อ 1-6)

1)

1000 vocabulary
Exercises

- a. to help you know many more words
- b. to practise your skills
- c. to enjoy your reading
- d. to become a better speaker

2)

Religions
of the
World

- a. to become a better person
- b. to learn about faithful people
- c. to learn more about the world
- d. to learn about other people's religions

3)

Children
and Traffic

- a. taking a traffic census
- b. road safety for children
- c. teaching children to drive
- d. teaching children about cars

4)

The Magic of Music

- a. to teach you to sing songs
- b. to teach you to play the piano
- c. to become a musical magician
- d. to help you appreciate music

5)

Early Man

- a. to know how people live
- b. to understand youth better
- c. how people lived long time ago
- d. how to be active for appointments

6)

The Beach
Story

- a. the life of the seashore
- b. the life of people on the seashore
- c. how to plan a seaside holiday
- d. how to earn a living at the seaside

7)

Farming
Through the Ages

- a. the life of farmers
- b. farming from youth to retirement
- c. the development of farming methods
- d. the development of farming instruments

8)

Science and
Crime Detection

- a. science and crime prevention
- b. using science to catch criminals
- c. how criminals make use of science
- d. how science is related to criminals

B. อ่านเรื่องที่ผ่านมาแล้วให้กรอกคำตอบคำถามต่อไปนี้ลงในช่องว่างที่กำหนด a,b,c หรือ d ที่มีใจความสำคัญตรงกับเนื้อเรื่องมากที่สุด ลงในกระดาษคำตอบของท่าน (ข้อ ๘-10)

9)

the forests provided the Stone Age people with most of their food. They gathered nuts and berries that grew on the trees. They used their stone hammers to dig up roots. Their favourite food were birds' eggs. Sometimes they caught birds and other small forest animals.

- a. Stone Age people lived in forests.
- b. Stone Age people couldn't live without forests.
- c. Stone Age people 's lives depended on forests.
- d. Stone Age people used forests as a source of food.

+10)

Many people believe it is unlucky to walk under a ladder. Other signs of bad luck are breaking a mirror or opening an umbrella indoors. If the 13th day of a month falls on a Friday, this is considered an unlucky day. On the other hand, finding a four-leafed clover, owning a rabbit's foot, or being the 7th child of a family are all signs of good luck. People who believe in such things are said to be superstitious.

- a. Superstitious people believe in luck.
- b. Superstitious people don't have reason.
- c. Superstitious people don't open umbrellas indoors.
- d. Superstitious people are worried about breaking mirrors.

II. การพังทลาย (10 คะแนน)

114

- A. อ่านข้อความทั้งหมด 6 ขอบหน้า ในตอนท้ายจะมีข้อความสรุปของแต่ละขอบหน้าให้ท่าน
จับคู่ข้อความแต่ละขอบหน้ากับข้อความสรุป โดยเขียนเฉพาะอักษร A-F ลงในกระดาษ
คำตอบของท่าน (ขอ 11-16)

- A. Virgin land, even in dry climates, can support considerable vegetation if undisturbed. The roots of trees and plants save the soil and keep water, thus preserving the area from erosion.
- B. Cultivation of flat-land and tree cutting on the slopes removes roots and exposes the land to wind and water erosion, which brings down gravel deposits from the hills onto the flat-land.
- C. Over-cultivation destroys the productivity of the flat-land, which is now used as pasture for herds of cattle. Farms move up to the lower slopes where the danger of quick erosion of topsoil is much greater.
- D. Soil run-off reduces the fertility of the higher slopes making them useless for further cultivation. The cattle move up the slopes, accelerating the process of erosion by constant grazing.
- E. The final stage in the destruction of the already useless landscape occurs when there is no longer enough pasture for the cattle and the area is turned over to sheep and goats to be stripped clean.
- F. Total desolation of the once fertile region is now complete. All topsoil has disappeared and large sections of bedrock are exposed on hill and plain. The dusty land can no longer support life.

- 11) _____ Cattle reduce the pasture area and sheep and goats eat up whatever green is left.
- 12) _____ A desert is formed when the topsoil has completely disappeared, exposing bedrock on hill and plain.
- 13) _____ Continuous grazing on higher land speeds up the process of erosion.
- 14) _____ Farming and logging operations begin to cause erosion.
- 15) _____ Flat-land is used for pasture while farming moves to the slopes and causes topsoil to erode.

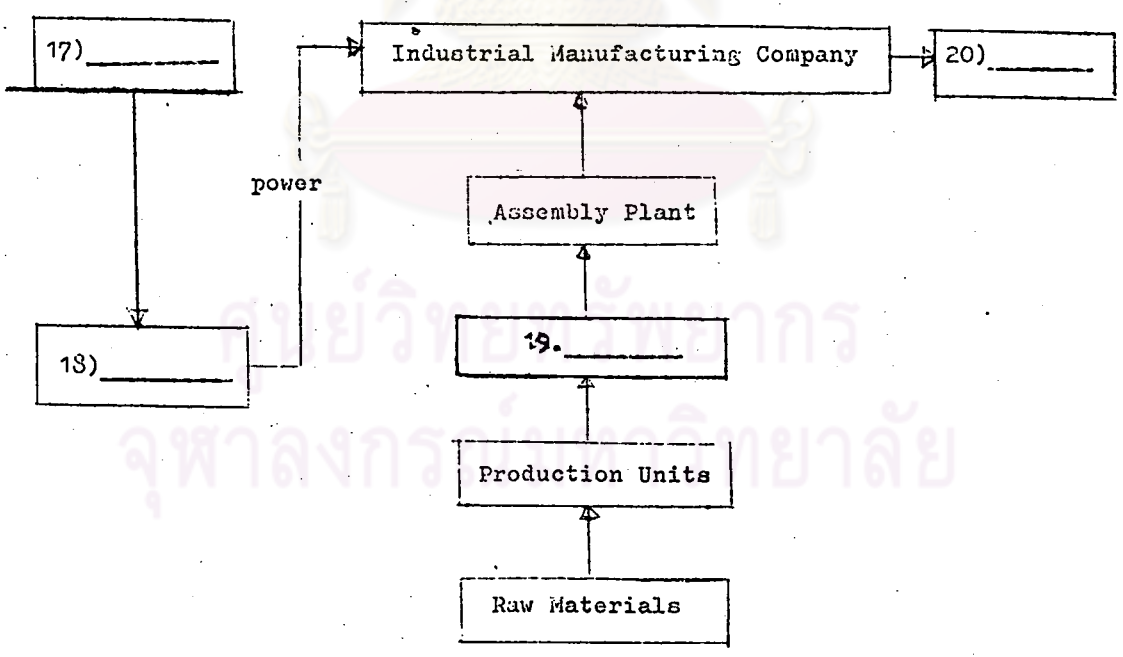
16. _____ Roots of trees and plants hold down soil and contain water, which prevents erosion.

B. อ่านเรื่องต่อไปนี้อย่างรวดเร็วแล้วเลือกวลี A-D ที่ให้เติมลงในแผนภูมิสายงานที่กำหนดให้ข้างล่างนี้ให้ตรงกับเรื่องที่อ่าน (ข้อ 17-20)

There are many ways in which an industrial manufacturing company is concerned with transport. For instance, coal and oil have to be transported to the electricity generating station to satisfy the power requirements of the manufacturer. Raw materials have to be delivered to the production units. Components must be moved at a regular rate to the assembly plant. Finally, we will get the finished products.

phrases

- A. Electricity Generating Station
- B. Components
- C. Finished Products
- D. Coal and oil



III. การเขียนเรียงขมุล (10 คะแนน)

ให้เขียนเรียงขมุล 10 ข้อ ต่อไปนี้ตามลำดับก่อน-หลัง ที่ถูกต้อง เขียนตอบเฉพาะ
ตัวเลข 1-10 หลังข้อความตามลำดับที่ท่านเลือกลงในกระดาษคำตอบของท่าน
(ข้อ 21-30)

- 21) When the colours are dry you can put anything you want in your lovely jar.
- 22) If you have an empty jam-jar don't throw it away.
- 23) When the last two layers are finished, wait until the paper on the jar is dry.
- 24) After this, paste on about eight layers of small pieces of paper.
- 25) Finally paint the jar with bright colours.
- 26) Use tissue paper for the last two layers because it is smoother.
- 27) Put the painted jar in the open air.
- 28) First of all, tear some old paper into small pieces.
- 29) Rub it with glass-paper to make it smooth after it is dry.
- 30) You can make a lovely jar with a simple jam-jar.

IV. การตีความหมายขมุลจากตาราง (10 คะแนน)

อ่านข้อความจากตารางต่อไปนี้แล้วตอบคำถามข้างล่างให้สอดคล้องกับขมุลในตาราง
ข้อใดถูกให้ใส่ T ข้อใดผิดให้ใส่ F ลงในกระดาษคำตอบของท่าน (ข้อ 31-36)

Biggest Cities	1970 Estimated popula- tion in millions	1985 Estimated popula- tion in millions	Growth rate (%)
1. New York, USA	16.3	18.3	15
2. Tokyo, Japan	14.9	25.2	69
3. London, UK	10.5	11.1	6
4. Shanghai, China	10.0	14.3	43
5. Paris, France	8.4	10.9	30
6. Los Angeles, USA	8.4	13.7	63
7. Buenos Aires, Argentina	8.4	11.7	39

Biggest Cities	1970 Estimated popula- tion in millions	1985 Estimated popula- tion in millions	Growth rate (%)
8. Mexico City, Mexico	3.4	17.9	113
9. Sao Paulo, Brazil	7.8	16.8	115
10. Osaka, Japan	7.6	11.8	55
11. Moscow, USSR	7.1	8.0	13
12. Beijing, China	7.0	12.0	71
13. Calcutta, India	6.9	12.1	75
14. Rio de Janeiro, Brazil	6.8	11.4	68

Fastest Growing Cities	1970 Estimated popula- tion in millions	1985 Estimated popula- tion in millions	Growth rate (%)
1. Bandung, Indonesia	1.2	4.1	242
2. Lagos, Nigeria	1.4	4.0	186
3. Karachi, Pakistan	3.5	9.2	163
4. Bogota, Columbia	2.6	6.4	146
5. Baghdad, Iraq	2.0	4.9	145
6. Bangkok, Thailand	3.0	7.1	137
7. Teheran, Iran	3.4	7.9	132
8. Seoul, Korea	4.6	10.3	124
9. Lima, Peru	2.8	6.2	121
10. Sao Paulo, Brazil	7.8	16.8	115
11. Mexico City, Mexico	3.4	17.9	113
12. Bombay, India	5.8	12.1	109

- 31) Estimates indicate that Sao Paulo Will have the largest city population in the world in 1985.
- 32) It can be seen from the table that London is the city with the lowest percentage growth rate.
- 33) Indonesia is the city with the highest percentage growth rate and is also expected to have the largest population by 1985.
- 34) Bangkok is expected to be the sixth fastest growing city in the world.
- 35) Between 1970 and 1985 the population of the second largest city in the world will increase by precisely 2.5 thousand.
- 36) It is estimated that by 1985 Calcutta and Bombay are likely to have approximately the same population.

B. ใช้ข้อมูลจากตารางข้างบนนี้เพื่อตอบคำถามต่อไปนี้ โดยเลือกคำตอบที่ถูกต้องที่สุดและวงกลมคำตอบ a, b, c หรือ d ที่ท่านเลือกในกระดาษคำตอบ (ข้อ 37-40)

- 37) Which of the following cities is expected to have the largest population by 1985 ?
- a. Beijing b. Osaka c. Sao Paulo d. a. and b.
- 38) Choose the correct statement.
- a. The estimated population of France in 1970 was 8.4 million.
- b. Over a period of 15 years, the percentage growth rate of Bangkok is expected to be 7.1 percent.
- c. It has been estimated that in 1985 the population of Moscow will be exactly 8 million persons.
- d. Between 1970 and 1985, the population of Shanghai is expected to increase by 4.3 million.
- 39) According to the table, in which of the following countries will you be most likely to find the capital city with the largest population in 1985 ?
- a. Iraq b. Korea c. Columbia d. Nigeria

- 40) Which of the following is not indicated in the table?
- Despite their size, Moscow and New York have relatively slow growth rates.
 - Lagos' growth rate of 136 percent makes it the second fastest growing city.
 - Tokyo is expected to be the most densely populated city in the world by 1985.
 - Because of its growth rate of 30 percent, Paris is the fastest growing city in Europe.

V. การอ่านและจับใจความ (10 คะแนน)

ให้อ่านเรื่องที่กำหนดให้ต่อไปนี้โดยเร็วและเติมโครงร่างการจับใจความข้างล่างให้สมบูรณ์
ถูกต้องตามลำดับ โดยเลือกวลีจากข้อ A-J ที่ใหม่มา เขียนเฉพาะคำตอบ A-J ลงใน
กระดาษคำตอบของท่าน (ข้อ 41 - 50)

Bottom of the Ocean

Thanks to the oceanographers we now know that the bottom of the ocean is divided into three different areas : the continental shelf, the continental slope, and the ocean floor. The continental shelf is a band of gradually sloping sea-bed surrounding all the continents. There is much sunlight there. Vegetation similar to land vegetation grows there, and the bottom is covered with sand and soil washed from the land. Common species of saltwater fish are found there. Beyond this shelf the continental slope drops off abruptly. Here there is no light and no plant life. The scenery is mud, clay, and rocks. It is inhabited by large and small carnivorous animals, such as those encountered in nightmares. At the foot of this continental slope is the ocean floor. The bottom of the ocean holds mysteries of a strange, unknown world. The ocean floor is the last large area to be explored on the planet earth.

- Sand and soil at the bottom
- Carnivorous animals live
- Much sunlight there

- D. At the foot of continental slope
- E. Mud, clay and rocks at the bottom
- F. Abruptly drops off beyond continental shelf
- G. Vegetation similar to land vegetation grows
- H. Mysterious, strange and unknown world
- I. No plant life
- J. Common species of saltwater fish live

Bottom of the Ocean

I. Continental shelf

- A. Surrounds all continents
- B. 41) _____
- C. 42) _____
- D. 43) _____
- E. 44) _____

II. Continental slope

- A. 45) _____
- B. No light
- C. 46) _____
- D. 47) _____
- E. 48) _____

III. Ocean floor

- A. 49) _____
- B. 50) _____
- C. The last large area to be explored

VI. การใช้ห้องสมุด (10 คะแนน)

บัตรห้องสมุด (library card) และใช้ข้อมูลในบัตรห้องสมุดประกอบการตอบคำถาม
ข้างล่างให้เขียนคำตอบสั้นๆ ลงในกระดาษคำตอบของท่าน (ข้อ 51 - 60)

247.7

H 44 r

Greek Church in Russia

HECKER, JULIUS FRIEDRICH, 1884-1969

Religion under the Soviets, by Julius

F. Hecker. New York, Vanguard press, 1947.

Xvii, 207 p. (Vanguard studies of Soviet Russia)

" selected bibliography " : p. 204-207.

1. Russia - Religion

2. Greek church in

Russia. I. Title

- 51) What is the name of this book ?
- 52) What is the author ' s first name ?
- 53) When was the auther born ?
- 54) Who is the publisher of this book ?
- 55) What is the date of publication ?
- 56) What is the call number of this library card ?
- 57) What are the suggested subjects under which this book could be found in the card catalog ?
- 58) Are there any illustrations, maps, tables, or diagrams in this book ?
59. How many pages are there in this book ?
- 60) Is this card an author card, subject card or title card ?

VII. การใช้พจนานุกรม (10 คะแนน)

7. ให้ใช้พจนานุกรมที่คัดลอกมาจาก Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English ในประกอบการตอบคำถามข้างล่าง ให้เขียนคำตอบสั้นๆ
ลงในกระดาษคำตอบของท่าน (ข้อ 61-70)

61. What are the guidewords on page 388?
62. If you want to look for the meaning of the compound noun " Girl Guide " which headword would you find ?
63. Does the word " guarantee " change its stress when it changes from a noun to a verb?
64. " She gulls a fool out of this money " what does the word " gulls " in this sentence mean ?
65. How many meanings does the word " grub " have in the dictionary given ?
66. Find the abbreviation form (abbr) for the word " guineas " from the dictionary given ?
67. Write in full the word with the phonetic spelling /'gʌdʒən/.
68. Write an example sentence showing the use of the word " guest " from the dictionary given.
69. What is the alternative spelling of the word " gryphon " ?
70. If you want to see the picture of " gullet " , in which word (entry) would you find it ?

Thank you very much
for your kindness.

growler / guard

threatening sound; angry complaint. ~ing-ly adv
growler /'grəʊlə(r)/ n (old colloq use) four-wheeled horse-drawn cab.

grown /grəʊn/ pp of grow: a ~ man, a mature man.

growth /grəʊθ/ n 1 (U) growing; development; process of growing: the rapid ~ of our economy. At what age does an elephant reach full ~, its greatest size? 2 (U) increase: ~ shares, though: likely to increase in value. 3 (U) cultivation: apples of foreign ~, grown abroad. 4 (C) sth that grows or has grown: a thick ~ of weeds; a three-days' ~ of beard. 5 (C) diseased formation in the body, e.g. a cancer.

groynes /grəʊn/ n (C) structure of wood, etc. or a low, broad wall of stone, concrete, etc built to prevent sand and pebbles from being washed away by the sea, the current or a river, etc.

grub¹ /grʌb/ n 1 (C) larva of insect. 2 (U) (S) food.

grub² /grʌb/ vi, vi (-bb-) (VP6A, 15B, 2C) turn over the soil, esp in order to get sth up or out: ~bing up weeds. The pigs were ~bing about among the bushes.

grubby /grʌbɪ/ adj (-her, -test) 1 dirty; unwashed. 2 having grubs in it.

grudge /grʌdʒ/ vi (VP12A, 13A, 6C) be unwilling to give or allow: I don't ~ him his success. I admit that he deserves it. His cruel master ~d him even the food he ate, gave him his food unwillingly. I ~ paying £1 for a bottle of wine that is not worth 50p. 2 (C) (C) feeling of ill-will, resentment, envy or spite: I bear him no ~. He has a ~ against me. I owe that man a ~, think I have good reason to feel ill-will towards him. grudgingly adv in a grudging manner: His employer grudgingly raised his salary.

gruel /gruːl/ n (U) liquid food of oatmeal, etc boiled in milk or water: have/get one's ~, (dated colloq) be punished or defeated. ~ling, (US) ~ing adj/severe; exhausting: a ~ling race.

grue-some /gruːsəm/ adj filling one with horror or disgust; frightful. ~ly adv ~ness n

gruff /grʌf/ adj (of a person, his voice, behaviour) rough; surly. ~ly adv ~ness n

grumble /grʌmbl/ vi, vi 1 (VP2A, C, 3A) ~ (at/about/over sth), complain or protest in a bad-tempered way: He's always grumbling. He ~d at the low pay offered to him. 2 (VP6A, 15B) ~ (out), say in a sullen, dissatisfied way: ~ (out) a reply. 3 (VP2A, C) make a low, growling sound: thunder grumbling in the distance. 4 (C) (usu bad-tempered) complain or protest: That fellow is full of ~s. grumbler /'grʌmblə(r)/ n person who ~s.

grumpy /grʌmpɪ/ adj (-ier, -iest) bad-tempered; surly. grumpily adv grumpiness n

Grundyism /'grʌndɪzəm/ n (U) conventional propriety; prudery.

grunt /grʌnt/ vi, vi 1 (VP2A) (of animals, esp pigs) make a low, rough sound; (of persons) make a similar sound expressing disagreement, boredom, irritation, etc. 2 (VP6A, 15B) utter in a ~ing way: ~ (out) an answer. 3 (C) (C) low, rough sound.

gryphon /'grɪfən/ n = griffin.

guano /'ɡwɑːnoʊ/ n (pl -nos /-noʊz/) (C) dung dropped by seabirds, used as fertilizer.

guarantee /'ɡærən-ti/ n (C) 1 (in law, guaranty) promise or undertaking (usu in writing or print) that certain conditions agreed to in a transaction will be fulfilled: a year's ~ with a

watch, a promise to keep it in good repair, etc. 2 (in law, guaranty) undertaking given by one person to another that he will be responsible for sth to be done, e.g. payment of a debt, by a third person. 3 (in law, guarantor /-tɔː(r)/) person who gives such an undertaking: be ~ for a friend's good behaviour. If I try to borrow £1 000 from the bank, will you be my ~? 4 (in law, guaranty) sth offered, e.g. the deeds of a house or other document of ownership of property, as security for the fulfilling of conditions in a ~ (1,2): 'What ~ can you offer?' 'I can offer my house and land as a ~.' 5 (colloq) sth that seems to make an occurrence likely: Blue skies are not always a ~ of fine weather.

guarantee /'ɡærən-ti/ vi (VP6A, 7A, 25, 9, 12A, 13A) 1 give a guarantee (1,2,3) for (sth or sb): ~ a man's debts; ~ to pay a man's debts; ~ that the debts will be paid; ~ the payment of the debts. We cannot ~ the punctual arrival of trains in foggy weather. This clock is ~d for one year. We can't ~ our workers regular employment. 2 (colloq) promise (without legal obligation): Many shopkeepers ~ satisfaction to customers.

guarantor /'ɡærən-tɔː(r)/ n (legal word for) guarantee. ⇨ guarantee¹(3).

guaranty /'ɡærən-ti/ n (pl -ties) (legal word for) guarantee. ⇨ guarantee¹(1,2,4).

guard¹ /ɡɑːd/ n 1 (U) state of watchfulness against attack, danger or surprise: The sentry/soldier is on ~, at his post, on duty. The soldier was ordered to keep ~. 2 (U) attitude of readiness to defend oneself, e.g. in fencing, boxing, bayonet-drill. be on/off one's ~, be prepared/unprepared against attack or surprise: Be on your ~ against pick-pockets. He struck me while I was off my ~. 3 (C) soldier or party of soldiers keeping ~; sentry. change ~, (mil) replace one ~ by another. Hence, the changing of the ~, e.g. at Buckingham Palace. mount ~, take up one's post as a sentry. relieve ~, take the place of a sentry who has finished his period of duty. stand ~, act as a sentry. 4 man (also called warder) or group of men in charge of a prison. 5 (GB, but not US) official in charge of a railway train (and formerly a stage-coach). 6 (pl) (in GB and some other countries) troops employed to protect the sovereign: the G's; the Royal Horse G's; a G's officer. 7 (C) body of soldiers with the duty of protecting, honouring or escorting a person: The Duke, on his arrival, inspected the ~ of honour at the station. ⇨ also rear~ at rear¹(4), Home G~ at home¹(7). 8 (esp in compounds) (part of) an article or apparatus designed to prevent injury or loss: a ~ fire~, in front of a fireplace; a ~ mud~ (over the wheel of a bicycle, etc); the ~ of a sword, the part of the hilt that protects the hand. 9 (compounds) ~boat n one sent round a fleet of warships in harbour. ~house n (mil) building for a military ~ or one in which prisoners are kept. ~rail n rail, e.g. on a staircase, to prevent falling or (elsewhere) to prevent persons from danger, e.g. from traffic. ~room n room for soldiers on ~ or for soldiers under ~. ~ship n ship protecting a harbour.

guard² /ɡɑːd/ vi, vi 1 (VP6A, 15A) protect; keep from danger: ~ a camp; ~ one's life/one's reputation; ~ prisoners. prevent them from escaping. 2 (VP3A) ~ against, use care and caution to

388

prevent: ~ against disease/bad habits/suspicion. ~ed adj (of statements, etc) cautious: a ~ed answer; be ~ed in what one says. ~ed-ly adv cautiously.

guardian /'ɡɑːdɪən/ n 1 (official or private) person who guards, esp (legal use) one who is responsible for the care of a young or incapable person and his property. ~angel, spirit watching over a person or place. 2 (formerly in England) ~s of the poor, members of Boards elected to administer the Poor Laws in a parish or district. ~ship /-ʃɪp/ n position or office of a ~.

guava /'ɡwɑːvə/ n (tropical tree with) acid fruit used for making jelly. ⇨ the illus at fruit.

gudgeon /'ɡʌdʒən/ n small freshwater fish used as bait.

guelder rose /'ɡeldə roʊz/ n plant with round bunches of white flowers; snowball tree.

guerilla, guerrilla /'ɡɛrɪlə/ n 1 (now usu ~war) war carried on by fighters who are not members of a regular army. 2 man engaged in a ~ war: urban ~s, such men who engage in sporadic fighting in towns.

guess /ges/ vi, vi (VP6A, 25, 9, 8, 10, 2A, C, 3A) form an opinion, give an answer, make a statement, based on supposition, not on careful thought, calculation or definite knowledge: Can you ~ my weight/what my weight is/how much I weigh? I should ~ his age at 50/~ him to be 50/~ that he is 50. Can't you even ~ at her age? G~ what I'm thinking. You've ~ed right/wrong. I ~ it's going to rain, (US colloq) I think it's going to rain. 2 (C) (C) opinion formed by ~ing: make/have a ~ (at sth). O.e. man's ~ is as good as another's. It's anybody's ~, no one can be sure about it. at a ~, making a ~. At a ~ I should say there were 50 people present. by ~, by the use of ~ing: Don't answer by ~; work the problem out. ~work n (U) ~ing; result of ~ing.

guest /gest/ n person staying at or paying a visit to another's house or being entertained at a meal: We're expecting ~s to dinner. ~room n bedroom kept for the use of ~s. ~house n superior boarding-house. ~night n evening on which members of a club, college, mess², etc may bring in and entertain their friends as ~s. ~paying ~n boarder in a private house; person staying at an inn, a hotel or boarding-house, and paying for his entertainment.

gut-law /'ɡʊt lɔː/ vi, n (give a) noisy laugh.

guide-ance /'ɡaɪdnɪs/ n (U) guiding or being guided; leadership.

guide /gaɪd/ n 1 person who shows others the way, esp a person employed to point out interesting sights on a journey or visit. 2 sth that directs or influences (conduct, etc): Instinct is not always a good ~. ~lines n pl advice (usu from sb in authority) on policy, etc: ~lines on prices and incomes. 3 (also ~book) book for travellers, tourists, etc with information about a place: a ~ to the British Museum; a ~ to Italy. 4 book of information; manual: a ~ to Poultry Keeping. 5 bar, rod or part of a machine or apparatus that keeps other parts, etc, moving as desired. 6 'Girl' G~, ⇨ girl⁵. 7 (VP6A, 15A, B) act as ~ to: ~ sb to a place; ~ sb in/out/up, etc. You must be ~d by your sense of what is right and just. ~d missile, rocket (for use in war) which can be ~d to their destination while in flight by electronic devices. guild /ɡɪld/ n (older spelling gild) society of per-

guardian / gully

sons for helping one another, forwarding common interests, e.g. trade, social welfare. 'G~hall' n hall in which members of a ~ met in the Middle Ages; the G~hall, hall of the Corporation of the City of London, used for banquets, receptions, etc. ~ socialism, system by which an industry is to be controlled by a council of its members.

gulder /'ɡʌldə(r)/ n unit of currency of the Netherlands (gulden) or florin.

gulle /'ɡʌl/ n (U) deceit; cunning: a man full of ~; get sth by ~. ~less adj ~-ful /-fl/ adj

gulle-mot /'ɡʌlmot/ n kinds of arctic seabird. ⇨ the illus at water.

gullo-tine /'ɡʌlɔːtɪn/ n 1 machine for beheading (criminals in France) with a heavy blade sliding in grooves dropped from a height. 2 kind of machine for cutting the edges of books during manufacture, trimming sheets of paper, etc. 3 (in Parliament) method of stopping obstruction of a bill (by excessive debate) by fixing times for taking votes. 4 (VP6A) use the ~ on.

guilt /ɡɪlt/ n (U) condition of having done wrong; responsibility for wrong-doing: The ~ of the accused man was in doubt. ~less adj innocent; without ~; ~less of the offence; not having knowledge or possession (of). ~y adj (-ter, -test) 1 having done wrong: plead ~y to a crime; be ~y of a crime. 2 showing or feeling guilt: look ~y; ~y looks; a ~y conscience. ~ily /-lɪ/ adv ~iness n

guinea /'ɡɪni/ n (abbr gns) (money of account) formerly the sum of twenty-one shillings (now £1.05, or 105p), for which there was neither coin nor banknote, used in stating prices of goods, professional fees, charges, subscriptions, etc: the 2 000 Gns race, horse-race with a prize of 2 000 ~s.

guinea-fowl /'ɡɪni faʊl/ n domestic fowl of the pheasant family, with dark grey feathers spotted with white.

guinea-pig /'ɡɪni piɡ/ n ⇨ the illus at small. short-eared animal like a big rat, often used in experiments; sb allowing himself to be used in medical or other experiments.

Guln-ness /'ɡʌlnɪs/ n (P) kind of bitter stout: ~'s stout; bottle or glass of this: one small ~, please.

gulch /'ɡʌtʃ/ n (C) ~, (old use) style of dress: in the ~ of a monk. 2 in/under the ~ of, assuming a particular manner or appearance: under the ~ of friendship.

guitar /'ɡɪtɑː(r)/ n (usu) six-stringed musical instrument, plucked with the fingers or a plectrum. ⇨ the illus at string.

gulch /'ɡʌtʃ/ n (US) deep, narrow, rocky valley. gul-don /'ɡʌldən/ n = gullder.

gulf /ɡʌlf/ n 1 part of the sea almost surrounded by land: the G~ of Mexico; the G~ Stream, warm ocean current flowing north from the G~ of Mexico. 2 deep hollow; chasm; abyss; (fig) dividing line, division (between opinions, etc).

gull¹ /'ɡʌl/ n (kinds of) large, long-winged seabird. ⇨ the illus at water.

gull² /'ɡʌl/ vi (VP6A, 15) cheat; deceive: ~ a fool out of his money. 3 (C) n person who is easily ~ed. ~able /-əbəl/ adj easily ~ed. ~blity /'ɡʌl-ə'bɪləti/ n

gullet /'ɡʌlɪt/ n food passage from the mouth to the stomach; throat. ⇨ the illus at head.

gully /'ɡʌli/ n (pl -lies) narrow channel cut or formed by rainwater, e.g. on a hillside, or made for

บัญชีคำศัพท์

abruptly	-	unexpectedly sudden
accelerating	-	speeding up
ancient	-	in the distant past, a long time ago
annual	-	yearly
appointment	-	arrangement to meet somebody
appreciate	-	put a high value on
approximately	-	nearly
assembly	-	collection
bibliography	-	lists of books and writings of one author or about one subject
call number	-	number of the book in the library
card catalog	-	lists of books
census	-	counting of traffic
cultivation	-	land preparation for growing crops
densely	-	loneliness
detection	-	discovery
distribution	-	spreading
erosion	-	wearing away
estimated	-	calculate the cost, value, size, etc of something
fertility	-	productivity
gradually	-	not steep
gravel	-	small stones with coarse sand
grazing	-	eating the vegetation
illustrations	-	explanation by maps, pictures or examples

increase	-	grow
indicated	-	showed
inhabitants	-	persons living in a place
layer	-	thickness of material spread over a surface
precisely	-	exactly
preserving	-	keeping
related	-	connected
requirements	-	needs
retirement	-	giving up one's work due to old age
superstitious	-	showing unreasoning belief in magic
undisturbed	-	left alone
virgin	-	fresh, unused

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



Answer Sheet

แบบทดสอบทักษะทางการเรียนภาษาอังกฤษ

ชื่อ-สกุล..... เลขที่.....

แผนก..... วิชาเขตเทคนิค.....

I.

- 1) a b c d
 2) a b c d
 3) a b c d
 4) a b c d
 5) a b c d
 6) a b c d
 7) a b c d
 8) a b c d
 9) a b c d
 10) a b c d

II.

- A. 11) _____
 12) _____
 13) _____
 14) _____
 15) _____
 16) _____
 B. 17) _____
 18) _____
 19) _____
 20) _____

III.

- 21) _____ 22) _____ 23) _____ 24) _____ 25) _____
 26) _____ 27) _____ 28) _____ 29) _____ 30) _____

IV.

A.

- 31) _____ 32) _____ 33) _____ 34) _____ 35) _____ 36) _____

B.

- 37) a b c d
 38) a b c d
 39) a b c d
 40) a b c d

V.

- 41) _____ 46) _____
 42) _____ 47) _____
 43) _____ 48) _____
 44) _____ 49) _____
 45) _____ 50) _____

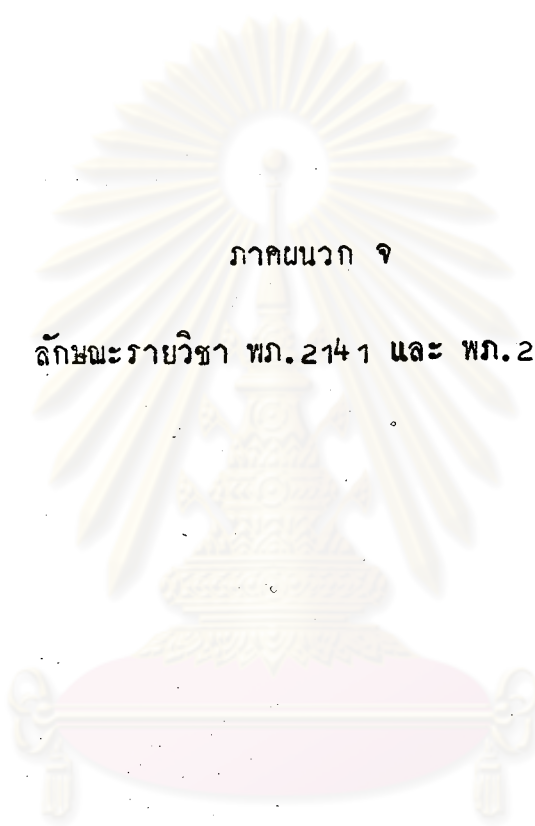
VI.

- 51) _____
- 52) _____
- 53) _____
- 54) _____
- 55) _____
- 56) _____
- 57) _____
- 58) _____
- 59) _____
- 60) _____

VII.

- 61) _____
- 62) _____
- 63) _____
- 64) _____
- 65) _____
- 66) _____
- 67) _____
- 68) _____
- 69) _____
- 70) _____

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก จ

ลักษณะรายวิชา พท.2141 และ พท.2142

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ลักษณะรายวิชา

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. รหัสและชื่อ | พท.2141 ภาษาอังกฤษ |
| 2. สภาพรายวิชา | วิชาพื้นฐานบังคับสำหรับทุกสาขา |
| 3. ระดับรายวิชา | ภาคเรียนที่ 1 ปีที่ 1 |
| 4. พื้นฐาน | ต้องเรียนภาษาอังกฤษระดับ ปวช. มาแล้วไม่ต่ำกว่า 4 รายวิชา |
| 5. เวลาศึกษา | 72 คาบตลอด 18 สัปดาห์ ทฤษฎี 2 คาบ ปฏิบัติ 2 คาบ ต่อสัปดาห์ และศึกษานอกเวลา 2 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ |
| 6. หน่วยกิต | 3 |
| 7. จุดมุ่งหมายรายวิชา | <ol style="list-style-type: none"> 1. To enable students to satisfy the expectations of employers, in terms of aural-oral fluency in English at interviews and on the job in basic inter-personal communication with non-Thai speakers. 2. To enable students to use English-medium technical manuals efficiently, and be able to handle work-related documentation in English. 3. To enable students to understand simple technical texts, to get from them either the gist or specific information. |
| 8. คำอธิบายรายวิชา | Teaching materials will be in the form of texts with associated exercises and activities (language use), selected from a wide range of sources. (distributed in cyclo-styled form). The teaching of oral- |

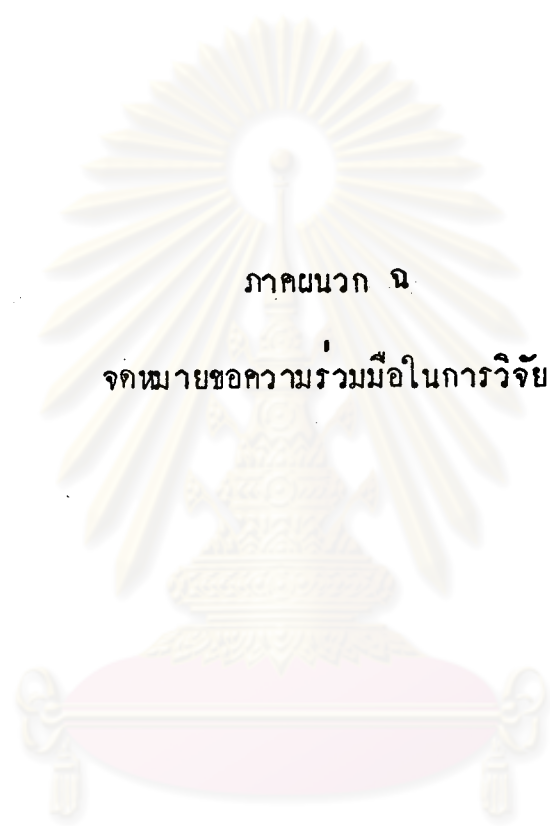
oral skills will be based on native speaker recordings. One major assignments, usually in practical use of the language, will be given in addition to regular homework. The topic bias of the course will be towards industry, science and technology.



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ลักษณะรายวิชา

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. รหัสและชื่อ | พท.2142 ภาษาอังกฤษ |
| 2. สภาพรายวิชา | วิชาพื้นฐานบังคับสำหรับทุกสาขา |
| 3. ระดับรายวิชา | ภาคเรียนที่ 1 ปีที่ 2 |
| 4. พื้นฐาน | ภาษาอังกฤษ 1 |
| 5. เวลาศึกษา | 72 คาบ ตลอด 18 สัปดาห์ ทฤษฎี 2 คาบ ปฏิบัติ 2 คาบ ต่อสัปดาห์ และศึกษานอกเวลา 2 ชั่วโมงต่อสัปดาห์ |
| 6. หน่วยกิต | 3 |
| 7. จุดมุ่งหมายรายวิชา | <ol style="list-style-type: none"> 1. To enable students to satisfy the expectations of employers, in terms of aural-oral fluency in English at interviews and on the job in basic interpersonal communication with non-Thai speakers. 2. To enable students to use English-medium technical manuals efficiently, and be able to handle work-related documentation in English. 3. To enable students to understand simple technical texts, to get from them either the gist or specific information. |
| 8. คำอธิบายรายวิชา | Continuation of English 1 with more emphasis on reading for information and job application skills. |



ภาคผนวก น

จดหมายขอความร่วมมือในการวิจัย

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ที่ พม 0309/๕

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
ถนนพญาไท 10505

เมษายน 2528

เรื่อง ขอความร่วมมือในการวิจัย

เรียน อธิการบดีและคณาจารย์ คณะศึกษาศาสตร์

เนื่องด้วย นางสาว ภาวีณี จันศิษย์ยานนท์ นิสิตปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชา
มัธยมศึกษา กำลังดำเนินการวิจัยเรื่อง "ความสัมพันธ์ระหว่างความสามารถในการใช้
ภาษาอังกฤษเทคนิคกับทักษะทางการเรียนภาษาอังกฤษ ของนักศึกษากลุ่มวิชาอุตสาหกรรม
ในวิทยาลัยเทคนิค สังกัดบัณฑิตวิทยาลัยเทคโนโลยีและอาชีวศึกษา" ในการนี้ นิสิตจึงต้องทำการ
สำรวจเพื่อเก็บรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องโดยการแจกแบบทดสอบ แก่นักศึกษาใน
วิทยาลัยเทคนิค ในสังกัดของกรมเทคโนโลยีและอาชีวศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่าน ได้โปรดพิจารณาอนุญาตในนิสิตได้
ทำการเก็บข้อมูลดังกล่าว และหากจะกรุณามีหนังสือแจ้งไปยังวิทยาลัยเทคนิคต่าง ๆ ในสังกัด
ให้ความอนุเคราะห์แก่นิสิตผู้นี้ ก็จักเป็นพระคุณยิ่ง

บัณฑิตวิทยาลัย หวังถ้อยบังในความกรุณาของท่าน และขอขอบคุณเป็นอย่างสูงมา
ณ โอกาสนี้ด้วย

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุประสิทธิ์ มุนนาท)
คณบดี

แผนกบริหารงานการศึกษา

โทร. 2150895-9



รายชื่อวิทยาลัยเทคนิคที่เป็นตัวอย่างประชากร

จำนวนตัวอย่างประชากรที่สุ่มได้แยกเป็น 4 ช่าง คือ ช่างยนต์, ช่างกลโรงงาน, ช่างไฟฟ้ากำลังและช่างอิเล็กทรอนิกส์ ที่เปิดสอนในวิทยาลัยเทคนิคทั่วประเทศ รวม 8 วิทยาเขต ได้แก่

1. วิทยาเขตเทคนิคกรุงเทพ จำนวน 110 คน
2. วิทยาเขตเทคนิคนนทบุรี จำนวน 110 คน
3. วิทยาเขตเทคนิคพระนครเหนือ จำนวน 110 คน
4. วิทยาเขตเทคนิคภาคตะวันออกเฉียงเหนือ จำนวน 110 คน
5. วิทยาเขตเทคนิคขอนแก่น จำนวน 86 คน
6. วิทยาเขตเทคนิคลำพูน จำนวน 110 คน
7. วิทยาเขตเทคนิคตาก จำนวน 86 คน
8. วิทยาเขตเทคนิคภาคใต้ จำนวน 110 คน

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ข
รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิตรวจแบบทดสอบ

รองศาสตราจารย์ วาสนา โกวิทยา

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อัจฉรา วงศ์โสธร

อาจารย์พิมพ์นา บำรุงผล

อาจารย์ จรัส วรรณรัตน์

Mr. Richard Sutcliff

Mr. Melvyn Charman

อาจารย์คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อาจารย์ประจำสถาบันภาษา
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

อาจารย์สอนวิชาภาษาอังกฤษ คณะ
วิชาสามัญ วิทยาลัยเทคนิคกรุงเทพ

อาจารย์สอนวิชาภาษาอังกฤษ คณะ
วิชาสามัญ วิทยาลัยเทคนิคกรุงเทพ

อาจารย์คณะศิลปศาสตร์
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

อาจารย์ประจำสถาบันภาษา
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ประวัติการศึกษา

นางสาวภาวิณี จันศิษย์ยานนท์ เกิดวันที่ 22 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2503
ที่กรุงเทพมหานคร สำเร็จการศึกษาปริญญาครุศาสตรบัณฑิต (เกียรตินิยมอันดับ 1) จาก
ภาควิชามัธยมศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อปีการศึกษา 2525 และ
ได้เข้าศึกษาต่อที่ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ในปีการศึกษา
2526 ปัจจุบันดำรงตำแหน่งอาจารย์ประจำคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยกรุงเทพ



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย